



ASSOCIATION DES ENCAVEURS DE SION



BONVIN 1858 LES DOMAINES
LE CHAI DU BARON
DUBUIS ET RUDAZ
L'ORPAILLEUR
LES FILS DE CHARLES FAVRE
MAISON GILLIARD
MAISON ROUGE
CAVE CHRISTOPHE JACQUOD

CHÂTEAU CONSTELLATION SA
DOMAINE DU MONT D'OR
CAVE DE MONTORGE
PAP VINS
PROVINS
PHILIPPE VARONE VINS
NIKLAUS WITTWER SA
LES CELLIERS DE SION SA

Bienvenue

Chers Amis du vin,

Déguster c'est ouvrir son esprit aux multiples senteurs, c'est honorer la mémoire du vin en savourant la typicité d'un nouveau millésime. C'est également se laisser guider par les nuances d'un terroir, par des notes florales ou par des robes chatoyantes qu'offre la complexité du domaine viticole sédunois.

«Si le vin c'est la lumière du soleil captive dans l'eau» disait Galilée, alors laissez-vous séduire par les Grands Crus Ville de Sion ainsi que par les nombreuses spécialités que les Encaveurs de Sion ont élées avec passion. Prenez le temps d'une balade, d'un instant de convivialité ou d'un moment de partage entre amis pour apprécier les richesses des vins de la ville de Sion.

Bonne dégustation!

Willkommen

Liebe Weinfreunde

Einen Wein zu verkosten bedeutet, den Geist für die vielfältigen Düfte zu öffnen und beim Genuss eines neuen Jahrgangs älterem Wein zu gedenken. Es bedeutet auch, sich von den Nuancen eines Terroirs, den floralen Noten oder den channernden Farben leiten zu lassen, die der Komplexität des Weinbaugebiets Sitten zu verdanken sind.

„Wein ist in Wasser aufgelöstes Sonnenlicht“, stellte bereits Galileo Galilei fest. Lassen Sie sich also von den Grands Crus Ville de Sion sowie zahlreichen weiteren Spezialitäten verführen, die Kellereien von Sitten mit viel Liebe ausgebaut haben. Nehmen Sie sich Zeit für einen Spaziergang, einen Moment der Geselligkeit oder ein Treffen mit Freunden, um den Reichtum der Weine der Stadt Sitten zu geniessen.

Viel Vergnügen bei der Degustation!

Welcome

Dear wine lovers,

Tasting means opening your mind to the numerous aromas, honouring the memory of the wine by enjoying the distinctive flavour of a new vintage and following the nuances of a terroir, the floral notes or gleaming colour served up by the complexity of Sion's vineyards.

If “wine is sunlight held together by water,” as Galileo said, then discover the charms of the Grands Crus Ville de Sion and the numerous specialities that the winemakers of Sion have developed with all their passion. Take the time to enjoy a stroll, a moment of conviviality or a chance to share with friends while savouring the extraordinary wines from the city of Sion.

Happy tasting!

Bonvin1858 Les Domaines

Route d'Italie 9, 1950 Sion 4
Tél. +41 27 203 41 31 - info@bonvin1858.ch
www.bonvin1858.ch



«Hors du temps, proche des gens»

Cave Suisse de l'année 2014, Bonvin 1858 est la plus ancienne maison de vins du Valais. Elle a grandement contribué à la notoriété des vins AOC Valais.

Bonvin 1858 est propriétaire de 23.5 ha de vignes dans les meilleurs coteaux de Sion: des vignes en terrasses, exposées plein sud, des sols arides de schistes calcaires, s'exprimant dans la remarquable minéralité de ses vins.

La situation exceptionnelle des domaines Bonvin alliée à la qualité des hommes, tant au niveau de la vigne travaillée selon les techniques de la production intégrée visant à préserver les équilibres naturels, qu'au niveau de la cave disposant d'installations techniques modernes, explique le succès que connaissent ces vins au nom prédestiné.

Successeurs des générations de pionniers, le team Bonvin 1858 cultive ses compétences pour personnaliser l'entreprise et assurer son succès.

Temporairement orphelins de leur cave, ils se plaisent à accueillir les visiteurs au cœur de leurs vignes, à la Guérite Brûlefer ou aux Mazots du Clos du Château.

„Zeitlos und nah am Menschen“

Bonvin 1858 ist „Schweizer Weingut des Jahres 2014“ und das älteste Weinhaus im Wallis. Es hat viel zur Bekanntheit der AOC-Weine des Wallis beigetragen.

Bonvin 1858 besitzt über 23,5 Hektar Weinberge in besonders guten Lagen rund um Sitten: Die terrassenförmig angelegten Weinberge, die volle Südausrichtung und die trockenen Böden aus kalkhaltigem Schiefer schlagen sich in einer bemerkenswerten Mineralität seiner Weine nieder.

Die aussergewöhnliche Lage der Bonvin-Weingüter und das Engagement der Menschen, sei es im Weinberg, wo auf Methoden des integrierten Landbaus gesetzt wird, die das natürliche Gleichgewicht bewahren sollen, oder im modern ausgestatteten Weinkeller, tragen zum Erfolg dieser Weine mit sprechendem Namen bei.

Als Nachfolger einer Generation von Pionieren pflegt das Team von Bonvin 1858 sein Savoir-faire. Dies verleiht dem Unternehmen eine persönliche Note mit garantiertem Erfolg.

Da der Weinkeller vorübergehend nicht zur Verfügung steht, werden Besucher im Herzen der Weinberge, in der Guérite Brûlefer oder den Mazots du Clos du Château, willkommen geheissen.

“Timeless wines from human hands”

Swiss Winery of the Year at the Grand Prix du Vin Suisse in 2014, Bonvin 1858 is the oldest wine establishment in Valais. The property has done much for the reputation of AOC Valais wines.

The Bonvin 1858 estate comprises 23.5 hectares of vineyard on the best slopes overlooking Sion – south-facing terraced land with dry calcareous schist soils, producing wines of pronounced minerality.

Exceptional terroir along with human input – in terms of viticultural techniques to maintain natural balance, as well as the use of cutting-edge winemaking facilities – account for the success of this aptly named property.

Following in the footsteps of their pioneering predecessors, the Bonvin 1858 team foster their expertise in lending a personal touch to a business going from strength to strength.

You can meet some of these friendly people at Guérite Brûlefer and Les Mazots du Clos du Château – two Bonvin 1858 venues situated amid the vines.

*Christophe Bonvin, directeur adjoint,
passeur d'émotions, ancien footballeur
professionnel qui excelle sur ses
nouveaux terrains tout en verticalité*

*André Darbellay, directeur,
Ingénieur agronome EPFZ*

*Thierry Delalay, œnologue reconnu,
membre de la commission
de dégustation AOC
et jury dans divers concours*



Cépage	Type	Nom fantaisie	Prix à l'emporter		Prix sur place	
			75 cl	75 cl	75 cl	75 cl
Fendant	Blanc	Sans Culotte		13,50		27,50
Heida - Païen	Blanc			23,50		45,50
Johannisberg	Blanc			17,50		40,00
Petite Arvine	Blanc			25,00		47,00
Ass. Blanc	Blanc	Plan Loggier		17,50		40,00
Ass. Blanc	Blanc	Château Conthey		21,50		43,50
Ass. Rouge	Rouge	Cuvée Rouge Barrique		28,00		50,00
Ass. Rouge	Rouge	cuvée 1858		52,00		74,00
Ass. Rouge	Rouge	Clos du Château		18,50		41,00
Humagne Rouge	Rouge			23,50		45,50
					37,5 cl	37,5 cl
Fendant	Blanc	Sans Culotte		7,00		14,00
Ass. Rouge	Rouge	Cuvée Rouge Barrique		15,00		26,00

Chai du Baron

Rue de la manufacture 4 - 1967 Bramois
Tél. +41 27 203 40 60 - Fax: +41 27 203 40 61 - chai@chaidubaron.ch
www.chaidubaron.ch



Le Chai du Baron jouxte le vieux pont en pierre du village de Bramois. Cette magnifique bâtie du XVII^e siècle est un lieu privilégié où histoire et tradition côtoient toutes les fonctionnalités permettant d'élever des vins de qualité.

Nos raisins proviennent des 15 hectares de vignes que nous travaillons avec respect et passion. Situés exclusivement sur les terrasses ensoleillées du Valais central, nos domaines s'étendent sur de prestigieux terroirs tels que Clavau, Molignon et Uvrier.

En 2015, Patrice Walpen a repris les rênes du Chai du Baron. Enfant du pays, il y met à profit avec l'enthousiasme et la touche d'originalité qui le caractérisent, son expérience vinicole acquise en Suisse et en Afrique du Sud.

Le Chai du Baron propose une gamme complète de vins traditionnels, ainsi que des spécialités qui ont fait la renommée du Valais.

Venez les découvrir et partageons ensemble notre passion du vin.

Le Chai du Baron grenzt an die alte Steinbrücke des Dorfes von Bramois an. Dieses grossartige Bauwerk des XVII. Jahrhunderts ist ein bevorzugter Ort, wo Geschichte und Tradition zusammenkommen, die uns erlauben, Qualitätsweine herzustellen.

Unsere Trauben stammen aus den 15 Hektaren Reben, die wir mit Leidenschaft und Respekt bearbeiten. Angesiedelt auf den sonnigen Terrassen des Zentralwallis erstrecken sich unsere renommierten Landgüter über die Gegenden wie Clavau, Molignon und Uvrier.

Herr Patrice Walpen hat im Jahr 2015 die Führung von Chai du Baron übernommen. Als Landeskind stellt er mit Enthusiasmus und Originalität, die ihn charakterisieren, seine in der Schweiz und in Südafrika erworbene Weinerfahrung zur Verfügung.

Chai du Baron bietet einen vollständigen Bereich traditioneller Weine an, sowie Spezialitäten, die das Wallis renommiert haben.

Kommen Sie, um unsere Crus zu entdecken und teilen Sie mit uns die Leidenschaft zum Wein.

Chai du Baron is situated next to the old stone bridge in the village of Bramois. This magnificent property dating back to the 17th century is a privileged setting in which to grow quality wines steeped in history and tradition.

We treat our 15 hectares of vineyard with devotion and respect. The sun-drenched terraced slopes of Central Valais are home to all our vines, which grow on prestigious sites such as Clavau, Molignon and Uvrier.

Valaisan local Patrice Walpen took over at Chai du Baron in 2015, putting his earlier winemaking experience in Switzerland and South Africa into practice with characteristic verve and originality.

Chai du Baron offers a full range of traditional wines, as well as a number of specialities unique to Valais. We invite you to discover them – and share our passion for wine.



Cépage	Type	Nom fantaisie	Prix à l'emporter		Prix sur place
			75 cl	75 cl	75 cl
Fendant	Blanc		13,50		27,50
Johannisberg	Blanc		17,00		39,00
Paien	Blanc		22,00		44,00
Petite arvine	Blanc		22,00		44,00
Rosé	Rosé	Léon	17,00		39,00
Ass. Rouge	Rouge	Léon	19,00		41,00
Cornalin	Rouge		24,00		46,00
Merlot	Rouge		24,00		46,00
Syrah	Rouge		24,00		46,00
			37,5 cl	37,5 cl	37,5 cl
Fendant	Blanc		6,90		14,00
Pinot noir	Rouge		8,50		21,00
			150 cl	150 cl	150 cl
Ass. Rouge	Rouge	Léon	38,00		82,00

Dubuis et Rudaz

Ch. des Perdrix 18 - 1950 Sion
Tél. +41 27 321 13 13 - info@dubuis-rudaz.ch
www.dubuis-rudaz.ch



Fondée en 1985, la cave Dubuis & Rudaz est le fruit de l'amitié entre deux amoureux de la vigne et du vin. D'une activité secondaire, elle devient principale pour Philippe Dubuis, œnologue de formation. Voici quelques années sa fille Caroline l'a rejoint dans sa passion du vin.

Un seul but s'inscrit dans les objectifs de la Cave Dubuis & Rudaz: produire des vins de grande qualité tout en sauvegardant le patrimoine.

Situé sur les coteaux les mieux ensoleillés du Valais Central, le domaine s'étend sur plus de 17 hectares.

Depuis 1995, l'entier du domaine répond aux normes Vitival qui prônent une viticulture respectueuse de l'environnement.

En 2000, une reconversion biologique puis philosophique ont orienté le domaine vers une démarche intégrant les concepts de la biodynamie. La mise en valeur du paysage ainsi que le maintien des murs en pierres sèches font également partie de ses priorités.

La terre, l'eau, le soleil, le travail des hommes... Autant d'éléments de vie qui font l'essence de nos vins.

Zuerst war die Freundschaft und die Liebe zum Wein. Auf diesem Fundament wurde 1985 die Kellerei Dubuis & Rudaz gegründet. Und aus dem anfänglichen Nebenjob entstand für den Önologen Philippe Dubuis schon bald eine Lebensaufgabe. Seit ein paar Jahren teilt er seine Leidenschaft für den Wein mit seiner Tochter Caroline, die ihm als Kellermeisterin zur Seite steht.

Unsere Prioritäten sind die Entwicklung erstklassiger Weine und die Bewahrung unseres Kulturgutes.

Unsere Weinberge umfassen 17 Hektaren und befinden sich an den sonnigsten Hängen des Mittelwallis.

Seit 1995 entspricht unsere gesamte Produktion den Vitival-Normen, die eine naturnahe Bewirtschaftung vorschreiben.

Im Jahr 2000 haben wir das Anbaukonzept biologisch und philosophisch neu ausgerichtet nach den Prinzipien der Biodynamik.

Uns liegt daran, die einzigartigen Landschaften mit den historischen Trockenmauern zu pflegen und zu erhalten.

Die Erde, das Wasser, die Sonne, unsere Arbeit... das sind die inneren Werte unserer Weine.

Two wine-loving friends founded Dubuis & Rudaz in 1985. What was initially a sideline business became a full-time occupation for trained winemaker Philippe Dubuis, whose daughter Caroline began helping out at the property a few years ago.

All efforts at Dubuis & Rudaz are focused on the sole objective of producing high-quality wine while maintaining the natural assets with which the estate is endowed.

The property comprises over 17 hectares of the sunniest vineyard slopes in Central Valais.

Since 1995, Dubuis & Rudaz have been fully compliant with the Vitival standards that advocate environmentally sound viticulture.

The company changed their approach in 2000, switching to organic and then biodynamic farming. Dubuis & Rudaz are also committed to enhancing the landscape and preserving the dry-stone walls that frame their vineyards.

The result are wines that are borne of the soil, the rain and the sun – as well as the human hands that tended the grapes.



Cépage	Type	Nom fantaisie	Prix à l'emporter	Prix sur place
			75 cl	75 cl
Fendant	Blanc	Privilège	15,00	29,00
Gewurztraminer	Blanc		24,00	46,00
Heida - Païen	Blanc		25,50	47,50
Johannisberg	Blanc		18,50	40,50
Malvoisie	Blanc		24,00	46,00
Petite Arvine	Blanc		25,50	47,50
Ass. Rouge	Rouge	Passion	19,00	41,00
Humagne Rouge	Rouge		27,00	49,00
Syrah	Rouge		34,00	56,00
Gamaret Rouge	Rouge		22,50	44,50
			37,5 cl	37,5 cl
Fendant	Blanc	Privilège	7,60	14,00
Ass. Rouge	Rouge	Passion	8,50	19,50

L'Orpailleur

Frédéric Dumoulin SA - Route d'Italie 81 - 1958 Uvrier
Tél: +41 27 203 04 46 - Fax: +41 27 203 37 10 - info@orpailleur.ch
www.orpailleur.ch



L'Orpailleur est né en 1999 à Uvrier, petit village de la commune de Sion, au coeur de la vallée du Rhône.

L'Orpailleur est le nom donné à la personne qui tamise les boues aurifères pour en extraire l'or. Pour nous, vigneron, le vin est l'or de la terre et le long et minutieux travail qui consiste à produire un raisin pour le transformer ensuite en vin de qualité nous apparaît un peu à ces fous qui autrefois retournaient les collines et creusaient les montagnes pour tirer le précieux métal de la roche.

C'est dans cet esprit que j'ai baptisé les vins de ma production du nom de l'Orpailleur.

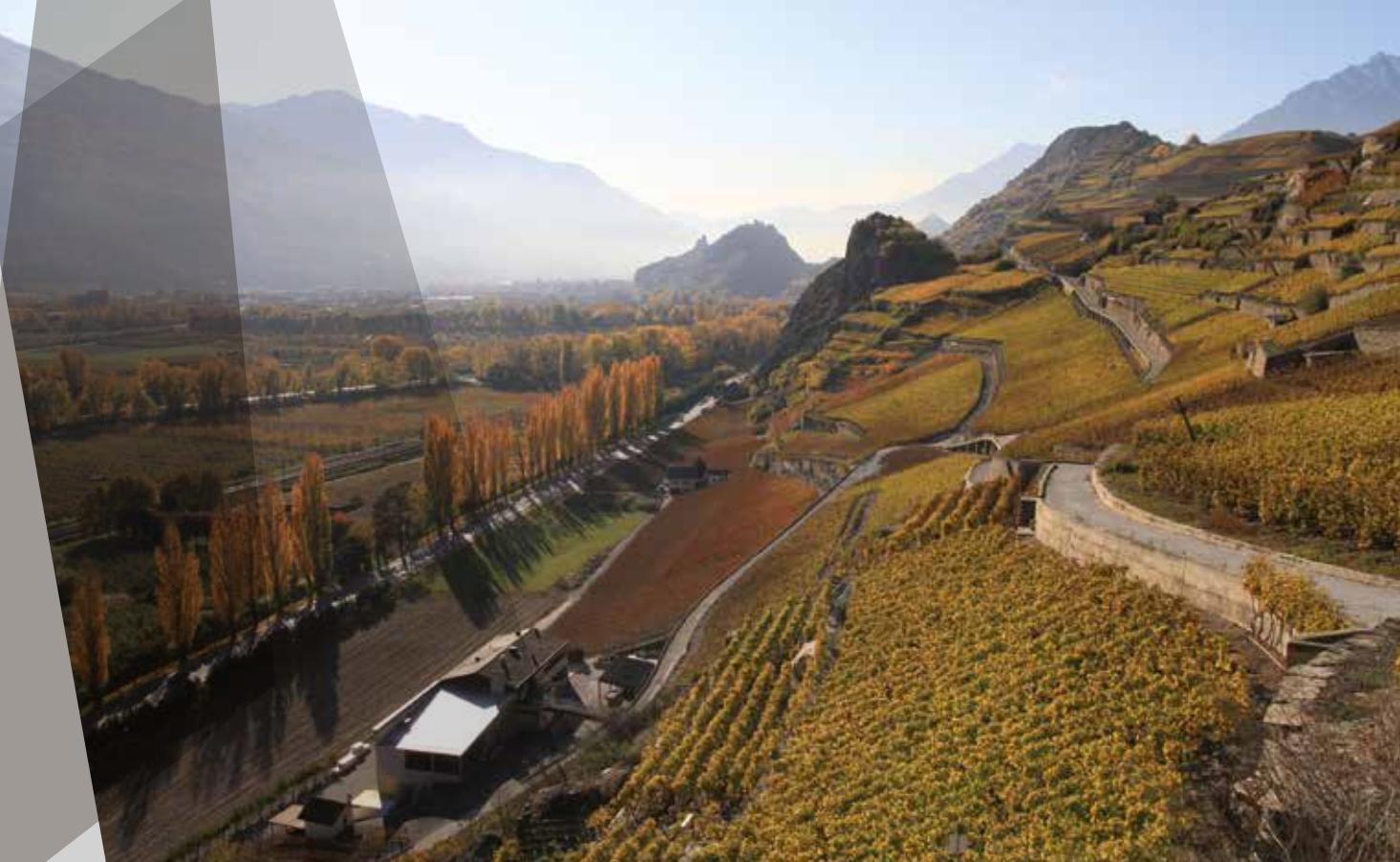
Actuellement, une dizaine de collaborateurs aux capacités professionnelles reconnues composent une équipe soudée, parfaitement à même de produire les raisins de haute qualité nécessaires à la création de grands vins.

Der Goldgräber (frz Orpailleur) wurde 1999 in Uvrier geboren, einem kleinen Dorf der Gemeinde Sitten, im Herzen des Rhonetals.

Ein Goldgräber wäscht goldhaltige Erde um das Edelmetall zu gewinnen. Für uns Weinbauern ist der Wein das Gold der Erde und die lange und minutiöse Arbeit, die nötig ist, um Trauben zu produzieren und diese in hochklassigen Wein zu verarbeiten, macht uns zu Verwandten dieser Verrückten, die einst buchstäblich Berge versetzten um das wertvolle Metall zu gewinnen. In diesem Geiste habe ich die Weine meiner Produktion „Der Goldschürfer“ genannt. Zur Zeit bilden rund zehn Mitarbeiter ein kompetentes und eingespieltes Team, das fähig ist, hochqualitative Trauben zu produzieren welche nötig sind für die Kreation grosser Weine.

The gold digger (french L'Orpailleur) was born in 1999 in Uvrier, a small village in the district of Sion in the heart of the Rhone Valley.

A gold digger washes auriferous mud in order to extract gold. For us vintners, wine is the gold of the soil and the long and meticulous work which is necessary to grow grapes and transform them in high quality wine relates us to those lunatics who once upon a time literally moved mountains in order to extract that precious metal. In this spirit I decided to call the wines of my production "The Gold Digger". Actually about ten highly motivated and qualified workers form a team that is able to grow first quality grapes which are essential for the creation of outstanding wines.



Cépage	Type	Nom fantaisie	Prix à l'emporter		Prix sur place
			75 cl	75 cl	75 cl
Ass. Blanc	Blanc	Or Blanc	22,00		44,00
Fendant	Blanc		13,00		27,00
Heida - Païen	Blanc		21,00		43,00
Johannisberg	Blanc		16,00		38,00
Petite Arvine	Blanc		21,00		43,00
Rosé	Rosé	Or Rose	20,00		42,00
<hr/>					
Ass. Rouge	Rouge	Or Noir	26,00		48,00
Gamay	Rouge		15,00		37,00
Ermitage - Barrique	Rouge	Grand Cru Ville de Sion	30,00		52,00
Syrah - Barrique	Rouge	Grand Cru Ville de Sion	30,00		52,00
<hr/>					
			37,5 cl	37,5 cl	
Fendant	Blanc		6,50		14,00
Heida - Païen	Blanc		10,50		21,00

Les Fils de Charles Favre

Av. de Tourbillon 29- 1950 Sion
Tél. +41 27 327 50 50 - Fax: +41 27 327 50 51- info@favre-vins.ch
www.favre-vins.ch



Depuis plus de 70 ans, nous nous distinguons grâce à l'excellence de nos vins. Notre cave a été fondée en 1944 et nous perpétuons avec passion le merveilleux héritage légué par Charles, René-Pierre, Hanny et Jean-Pierre Favre. Parce que l'élevage du vin est un art, il requiert de l'émotion, de la passion et beaucoup de créativité. De cette conviction sont nées nos gammes de vins Dame de Sion, Hurlevent, Collection F ou le Favi, qui conjuguent avec brio la diversité et la complexité des cépages valaisans.

Nous soignons nos vignes et vinifions le raisin avec pour seuls objectifs l'excellence de nos crus et le plaisir qu'ils vous procureront. Cette ligne de conduite nous vaut d'être reconnus depuis de nombreuses années comme «La Petite Maison des Grands Vins».

Seit über 70 Jahren zeichnen wir uns durch unsere hervorragenden Weine aus. Unsere Kellerei wurde im Jahr 1944 von Charles, René-Pierre, Hanny und Jean-Pierre Favre gegründet, und wir setzen mit Leidenschaft deren einzigartiges Vermächtnis fort. Denn der Ausbau von Wein ist eine Kunst, die grosses Engagement, Passion und Kreativität erfordert. Aus dieser Überzeugung heraus sind unsere Weinsortimente *Dame de Sion*, *Hurlevent*, *Collection F* oder *Favi* entstanden, die bravurös die Diversität und die Komplexität der Walliser Rebsorten in sich vereinen.

Wir pflegen unsere Weinreben und verarbeiten die Trauben mit dem einzigen Ziel, ausgezeichnete Weine herzustellen, die den Gaumen unserer Kunden erfreuen. Dank dieser konsequenten Vorgehensweise kennt man uns seit vielen Jahren als „das kleine Haus mit den grossen Weinen“.

Our premium-quality wines have set us apart for more than 70 years. Founded back in 1944, we are now committed to following in the impressive footsteps of Charles, René-Pierre, Hanny and Jean-Pierre Favre. Emotions, passion and a great deal of creativity go into the art of growing wine. Wine ranges such as Dame de Sion, Hurlevent, Collection F and Favi are the result of this ethos, reflecting the diversity and complexity of the various grape varietals that Valais has to offer.

We nurture our vineyards and vinify the fruit of our labour for the sole purpose of producing excellent table wines for your enjoyment. It is little wonder that connoisseurs have been referring to our company for many years as “La Petite Maison des Grands Vins” (“The little house of great wines”).



Cépage	Type	Nom fantaisie	Prix à l'emporter	Prix sur place
			75 cl	75 cl
Fendant	Blanc	Collection F	17,00	31,00
Heida - Païen	Blanc		17,50	39,50
Marsanne	Blanc	Hurlevent	17,50	39,50
Petite Arvine	Blanc	Hurlevent	17,50	39,50
Ermitage Barrique	Blanc	Grand Cru Ville de Sion	25,00	47,00
Mousseux	Mousseux	Collection F	25,00	47,00
Syrah	Rouge	Grand Cru Ville de Sion	33,00	55,00
Ass. Rouge	Rouge	Favi	17,90	40,00
Cornalin	Rouge	Collection F	30,00	52,00
Merlot	Rouge	Collection F	30,00	52,00
				37,5 cl
Rosé	Rosé	Favi	10,00	21,00
Ass. Rouge	Rouge	Favi	9,50	20,00

Maison Gilliard

Rue de Loèche 70 - 1950 Sion
Tél. +41 27 329 89 29 - Fax: +41 27 329 89 28 - vins@gilliard.ch
www.gilliard.ch



Propriétaire d'un vignoble de 30 hectares au cœur de la prestigieuse appellation de Sion, Robert Gilliard symbolise la tradition, la quête d'excellence et la fidèle expression du terroir valaisan. Inscrits dans la légende depuis 1885, la Dôle des Monts et le Fendant Les Murettes illustrent la renommée de la Maison Gilliard. Au fil du temps, la gamme s'est étoffée avec notamment les Tonneliers et les Grands Murs pour mettre en valeur le génie de terroirs privilégiés et la diversité de cépages racés. Encavés, élevés et mis en bouteilles à la propriété, les vins Gilliard reflètent l'âme du Valais. Nos domaines constituent une mosaïque de terrasses construites dans un environnement autrefois hostile que la passion des hommes a permis de domestiquer. Le Clos de Cochetta en est la plus belle expression. Un vignoble unique, perché sur des murs de pierres sèches pouvant atteindre une hauteur de 20 mètres. Accessible à pied par un tunnel confidentiel, une terrasse vous accueille pour partager un repas en toute convivialité autour de grands vins. Tout notre assortiment est en dégustation du lundi au samedi à notre vinothèque de Sion et disponible sur notre boutique en ligne www.gilliard.ch.

Robert Gilliard, Besitzer eines 30 Hektar grossen Weinbergs im Herzen des renommierten Herkunftsgebietes Sitten, steht für die Tradition, das Streben nach Exzellenz und den getreuen Ausdruck des Walliser Terroirs. Der „Dôle des Monts“ und der „Fendant Les Murettes“, die seit 1885 zur Geschichte gehören, verkörpern das Renommee des Hauses Gilliard. Im Laufe der Zeit wurde die Angebotspalette insbesondere durch die „Tonneliers“ und die „Grands Murs“ erweitert, um die herausragenden Eigenschaften dieser privilegierten Terroirs und die Vielfalt der rassigen Rebsorten optimal zu nutzen. Die vor Ort eingekellerten, ausgebauten und abgefüllten Weine des Hauses Gilliard spiegeln die Seele des Wallis wider. Unsere Wein-güter bilden ein Mosaik von Terrassen. Diese wurden in einer einst unwirtlichen Gegend errichtet, die nur durch die Leidenschaft der Menschen gezähmt werden konnte. Der „Clos de Cochetta“ zeugt auf schönste Weise davon. Es handelt sich dabei um einen einzigartigen Weinberg, der sich über bis zu 20 Meter hohe Trockensteinmauern erhebt. Ein Geheimgang führt zu einer Terrasse, die für ein Essen in anregender Gesellschaft mit grossartigen Weinen geradezu prädestiniert ist. Unser gesamtes Sortiment steht montags bis freitags in unserer Vinothek in Sitten zur Degustation bereit und kann in unserem Online-Shop bestellt werden.

www.gilliard.ch

Covering 30 hectares of vineyard situated in the heart of the prestigious Sion appellation, Robert Gilliard is an estate that embodies tradition, the pursuit of excellence and the faithful expression of Valais terroir. Since 1885, Maison Gilliard has been renowned for the legendary Dôle des Monts and Fendant Les Murettes bottlings. Over time, the winery's repertoire has expanded to include the Tonneliers and Grands Murs ranges, which accentuate the brilliance of privileged terroirs and the diversity of noble grape varietals. Estate-produced and bottled, the wines of Gilliard express the soul of Valais. Our vineyards are a mosaic of man-made terraced plots that tame what used to be an unforgiving hillside environment. Clos de Cochetta is the most stunning example – a unique terroir perched among dry-stone walls of up to 20 metres in height. A dedicated sun terrace, accessible through a secret tunnel, provides walkers with the perfect picnic spot in the middle of this prestigious cru. All our wines are available to taste from Monday to Saturday at our wine shop in Sion. You can also order them online at www.gilliard.ch.



Cépage	Type	Nom fantaisie	Prix à l'emporter		Prix sur place
			75 cl	75 cl	75 cl
Amigne	Blanc	Trésors de famille	22,50		44,50
Fendant	Blanc	Les Murettes	15,60		30,00
johannisberg	Blanc	Porte de Novembre	18,90		41,00
Malvoisie	Blanc	Trésors de famille	22,50		44,50
Muscat	Blanc	Trésors de famille	20,00		42,00
Petite Arvine	Blanc	Trésors de famille	22,50		44,50
Ass. Rouge	Rouge	Antarès	28,00		50,00
Ass. Rouge	Rouge	Cuvée edmond	23,50		45,50
Dôle	Rouge	Dôle des Monts	16,60		31,00
Gamay	Rouge	Trésors de famille	15,50		38,00
				37,5 cl	37,5 cl
Fendant	Blanc	Les Murettes	8,10		14,00
Gamay	Rouge	Trésors de famille	8,50		19,50

Maison Rouge

Rue de la Piscine 10, 1950 Sion
Tél. +41 27 306 21.81 - info@maisonrouge.ch
www.maisonrouge.ch



Cédric Flaction, œnologue, réalise aujourd’hui un rêve vieux de 20 ans, élaborer ses propres vins de table et de garde.

Mûries sur les coteaux ensoleillés et rocaillous de Batassé et Molignon, élevées en barrique, ses trois créations ont été baptisées de noms patois, bien en accord avec leur terroir. Des patronymes qui rendent hommage aux bâtisseurs de ces vignes en terrasses, qui ont monté ces murs de pierres sèches plus que centenaires.

Voici d'abord **Lo Grafion**, «Cerise noire», d'un rouge foncé et velouté, aux notes épicées.

Puis **Torpa**, «brûlé de soleil», un blanc sec, jaune or, aux suaves évocations d'agrumes et de vanille.

Enfin, en dessert, **Lo Teron**, vin doux, complexe, exotique, que l'on boira «à petites gorgées» pour que s'expriment les saveurs d'abricots et d'ananas.

Et pour bien signer ses œuvres, Cédric Flaction les marque du sceau d'un tailleur de pierre anonyme, bâtisseur de cathédrales.

Cédric Flaction, Oenologe, realisiert jetzt einen seit 20 Jahren gehegten Traum: Die Erzeugung seiner eigenen Tafel- und Lagerweine.

Gereift auf den sonnigen und felsigen Hängen von Batassé und Molignon, erzogen im Eichenfass, wurden die drei Kreationen - passend zu ihren Böden - auf Namen aus dem Unterwalliser Dialekt getauft.

Hier zuerst **Lo Grafion**, „Schwarze Kirsche“; dunkelrot und samtig, mit einer Note von Gewürzen.

Gefolgt von **Torpa**, „von der Sonne gebrannt“; ein trockener Weisser, goldgelb, den lieblichen Duft von Zitrusfrüchten und Vanille beschwörend.

Und schliesslich, zum Dessert, **Lo Teron**, ein Süßwein, komplex, exotisch, der in kleinen „Schlückchen“ getrunken werden sollte, damit sich der Geschmack von Abrikose und Ananas voll entfalten kann.

Und um seine Werke wohl zu kennzeichnen, versieht sie Cédric Flaction mit dem Siegel eines unbekannten Steinmetzes und Kirchenbaumeisters.

Around 20 years ago, vintner Cédric Flaction dreamt of making ageworthy table wines. His wish has now come true.

Ripened on the rocky sunlit slopes of Batassé and Molignon, before being aged in small barrels, Flaction's three specialties have patois names that reflect the terroir from which they originate. They are a tribute to the people who first built these terraced vineyards and their dry-stone walls more than a century ago.

Lo Grafion – or “black cherry” – is a dark red wine with spicy notes.

Torpa – or “sun-scorched” – is a dry white wine with a golden yellow hue along with intriguing hints of citrus and vanilla.

Thirdly, **Lo Teron** is a complex, exotically sweet dessert wine suitable for quiet meditation, showing apricot and pineapple notes. Cédric Flaction's bottle labels depict a scythe that cut the type of stones that were used to built the cathedrals of old.



Cépage	Type	Nom fantaisie	Prix à l'emporter		Prix sur place
			75 cl	75 cl	75 cl
Fendant	Blanc		15,00		29,00
Humagne Blanche	Blanc		25,00		47,00
Johannisberg	Blanc		18,00		40,00
Marsanne	Blanc		25,00		47,00
Païen	Blanc		26,00		48,00
Ass. Rouge	Rouge	Lo Grafion	45,00		67,00
Gamay	Rouge		16,00		38,00
Merlot	Rouge		33,00		55,00
Pinot Noir	Rouge		17,00		39,00
Mousseux Valentine	Blanc		25,00		47,00
			37,5 cl	37,5 cl	
Johannisberg	Blanc		9,50		21,00
Syrah	Rouge		13,50		24,50

Cave Christophe Jacquod

Rte de la Croix-de-Corban 4 - 1967 Bramois
Tél. +41 79 293 54 72 - Fax: +41 27 203 92 28 - info@jacquod-vins.ch
www.jacquod-vins.ch



2^e génération de vignerons-encaveurs, Christophe Jacquod, met tout son cœur et ses connaissances à choyer son vignoble et à élaborer des vins typiques de haute qualité. Toutes ses vignes sont exploitées selon les normes de la production intégrée, méthode de travail qui respecte l'environnement tout en gardant la qualité comme préoccupation principale. Il est secondé à merveille par sa femme Sylviane, qui crée un assemblage, participe aux dégustations et gère la partie viticole des vendanges.

Cette petite exploitation familiale de 4 ha est située principalement, pour les cépages rouges sur la commune de Sion et pour les blancs sur les coteaux de St-Léonard. La diversité des terroirs et des expositions permet aux différentes spécialités de s'exprimer totalement. C'est dans une cave moderne située au milieu des vignes de Bramois, que Christophe vinifie avec passion ces différents crus dans un grand respect d'authenticité.

Les vins plus complexes se bonifient durant plusieurs mois en barriques de chêne ou en vieux fûts traditionnels dans un caveau du vieux village datant du XIII^e siècle. Avec grand plaisir il vous fera découvrir sa cave et ses quelque 15 nectars.

Christophe Jacquod verkörpert die zweite Generation der Selbsteinkellerer und setzt sich mit ganzem Herzen und all seinem Know-how für die Pflege seines Weinbergs und die Entwicklung typischer Weine von hoher Qualität ein. Alle Weinberge werden nach den Richtlinien der Integrierten Produktion bewirtschaftet. Nach dieser Methode wird im Einklang mit der Natur gearbeitet, wobei das Augenmerk auch weiterhin auf der Produktqualität liegt. Tatkräftige Unterstützung kommt von seiner Frau Sylviane, die eine Cuvée zusammenstellt, an den Degustationen teilnimmt und für die Weinlese verantwortlich zeichnet.

Dieser kleine Familienbetrieb mit einer Fläche von 4 Hektar befindet sich grösstenteils in der Gemeinde Sitten (rote Rebsorten) und an den Hängen von St. Léonard (weisse Rebsorten). Durch die Vielfalt der Anbaugebiete und der Lagen können verschiedene spezielle Eigenschaften voll zum Ausdruck gebracht werden. In einem modernen Weinkeller inmitten der Weinberge von Bramois keltert Christophe mit Leidenschaft diese Weine und achtet dabei sehr auf die Authentizität.

Komplexere Weine reifen mehrere Monate lang in Eichenfässern oder alten traditionellen Fässern in einem Weinkeller im alten Dorfkern aus dem 13. Jahrhundert. Christophe zeigt Ihnen gern seinen Weinkeller und seine rund 15 köstlichen Weine.

Representing the second generation of his family to grow wine, Christophe Jacquod puts all his heart and expertise into caring for his vineyards and producing high-quality wines that reflect their terroir. The vintner cultivates all his vines in accordance with integral production standards – an environmentally friendly, quality-focused method of working. Wife Sylviane provides sterling support. Besides creating a white-wine cuvée every year, she helps out with wine tastings and coordinates the harvest outside in the vineyard.

The small family estate covers four hectares – red varietals mainly within the municipality of Sion, white varietals on the slopes of St-Léonard. Diverse soils and exposures provide ample expression to a variety of styles. Respecting the integrity of each and every cru, Christophe Jacquod produces his highly authentic range at a modern winery situated among the vines of Bramois.

Jacquod's most sophisticated wines ages for months in small oak barrels and old traditional casks in a vaulted cellar dating back to the 13th century in the old heart of the village. Visitors are welcome to visit the winery and acquaint themselves with as many as 15 different wines.



Cépage	Type	Nom fantaisie	Prix à l'emporter	Prix sur place
			75 cl	75 cl
Ass. Blanc	Blanc	Corbandise	18,00	40,00
Fendant	Blanc		13,00	27,00
Johannisberg	Blanc		16,00	38,00
Muscat	Blanc		15,00	37,00
Petite Arvine	Blanc		21,00	43,00
Pinot Blanc	Blanc		16,00	38,00
Ass. Rouge	Rouge	Le Boisseau	20,00	42,00
Diolinoir	Rouge		23,00	45,00
Gamay	rouge		14,00	36,00
Pinot noir	rouge		16,00	38,00
			37.5 cl	37.5 cl
Fendant	Blanc	Les Reverettes	26,00	38,00
			50 cl	50 cl
Diolinoir	Rouge		15,00	30,00

Château Constellation SA

Route de Nendaz 1 - 1950 Sion

Tél. +41 27 324 43 24 - Fax: +41 27 324 43 25 - info@chateau-constellation.ch

www.chateauconstellation.ch

CHÂTEAU CONSTELLATION

VINS DU VALAIS



La qualité ne peut atteindre l'excellence que si elle se réalise avec la nature.

Château Constellation SA accorde un rôle primordial au développement durable, au respect de l'environnement, à l'authenticité des paysages, à l'adéquation optimale entre cépages et terroirs ainsi qu'au développement d'une culture raisonnée.

Depuis quelques années, nous collaborons avec Rolland Conseils et Prestations, l'équipe de Michel Rolland, l'un des œnologues les plus réputés au monde. Le travail qui se fait à la vigne, à la vinification et sur les assemblages, dont la précision peut être comparée à celle d'un orfèvre, apporte à nos vins un savoir-faire des plus pointus au monde.

Véritable chef-d'œuvre architectural mêlant modernité et tradition, la cave est dotée des toutes dernières innovations technologiques en matière de gestion des températures et de suivi des fermentations pour la meilleure interprétation de nos créations. Site œnotouristique, nous mettons à votre disposition nos magnifiques salles de banquet et de conférence ainsi qu'une large gamme de produits du terroir disponibles à notre œnothèque.

Damit Qualität herausragend werden kann, muss sie Hand in Hand mit der Natur gehen.

Château Constellation SA räumt der nachhaltigen Entwicklung, dem Respekt gegenüber der Umwelt, authentischen Landschaften, der optimalen Übereinstimmung von Rebsorte und Gegend sowie der Entwicklung eines durchdachten Anbaus eine wesentliche Rolle ein.

Seit einigen Jahren arbeiten wir mit dem Team vom Michel Rolland von Rolland Conseils et Prestations zusammen, einem der angesehensten Önologen der Welt. Die Arbeit an Rebe, Weinbereitung und Verschnitt, deren Präzision mit der eines Goldschmiedes vergleichbar ist, verleiht unseren Weinen ein Know-how, das zu den qualifiziertesten der Welt zählt.

Als wahres architektonisches Meisterwerk, das Moderne und Tradition vereint, verfügt der Weinkeller über die neuesten technologischen Innovationen im Bereich Temperaturmanagement und Gärkontrolle, für die beste Auswertung unserer Kreationen. Als weintouristisches Ziel stellen wir Ihnen unsere wunderschönen Fest- und Tagungsräume zur Verfügung sowie ein breites Angebot an regionalen Produkten, die in unserer Vinothek erhältlich sind.

Quality can only reach perfection if it works with nature.

Château Constellation SA places prime importance on sustainable development, respect for the environment, authentic landscapes, matching grape varieties to just the right terroir, and using sustainable cultivation methods.

In recent years, we have been working with Michel Rolland's staff at Rolland Conseils et Prestations. Michel is one of the world's most renowned oenologists, and a true goldsmith when working in the vines, or on the vinification and blending. The specialist knowledge he applies to our wines is unsurpassable.

The cellar, a true architectural masterpiece in a blend of modern and traditional styles, is equipped with the latest cutting-edge technology for controlling the temperatures and monitoring fermentation so that our wines give of their very best. The Château is also a wine tourism site; our magnificent banquet and conference rooms are available for hire and a wide range of local produce can be found in our wine store.



Cépage	Type	Nom fantaisie	Prix à l'emporter	Prix sur place
			75 cl	75 cl
Ass. Blanc	Blanc	Boréal	15,70.	38,00
Fendant	Blanc		14,50	29,00
Heida - Païen	Blanc		21,90	44,00
Humagne Blanche	Blanc		20,50	42,50
Johannisberg	Blanc		17,90	40,00
Petite Arvine	Blanc		21,90	44,00
Moscato	Blanc		16,90	39,00
Mousseux	Mousseux	Brut Rosé	28,00	50,00
Gamay	Rouge		15,50	37,50
Humagne Rouge	Rouge		20,50	42,50
			37,5 cl	37,5 cl
Johannisberg	Blanc		8,90	20,00
Gamay	Rouge		7,90	19,00

Domaine Du Mont d'Or

Rue de Savoie 64 - CP 415 - 1951 Sion
Tél. +41 27 346 20 32 - Fax: +41 27 346 51 78 - montdor@montdor.ch
www.montdor.ch



Le Domaine du Mont d'Or occupe le flanc sud de la colline de Montorge, à l'entrée ouest de Sion, à l'opposé de Valère et de Tourbillon. Le domaine de 24 ha est constitué de nombreuses terrasses, toutes retenues par d'authentiques murs de pierres sèches. Chacune de ces terrasses est complantée d'un cépage choisi en fonction de son altitude et de son exposition.

Domaine réputé comme l'un des plus prestigieux vignobles de Suisse, son exposition idéale en fait un des hauts lieux des blancs liquoreux. Pionnier suisse des vendanges de grains nobles, le Mont d'Or s'est acquis dès 1848 une très grande renommée avec son Johannisberg et ses spécialités.

Chaque bouteille habillée de l'étiquette du domaine constitue un ambassadeur de ce lieu unique et merveilleux. Chaque vin est la quintessence harmonieuse de l'adéquation cépage – terroir afin de vous offrir tout le plaisir de savourer des crus nobles et authentiques.

Das Weingut Mont d'Or liegt an der Südflanke des Hügels von Montorge, am Westeingang der Stadt Sitten, gegenüber den Burghügeln von Tourbillon und Valeria. Das 24 Hektar grosse Weingut besteht aus zahlreichen Terrassen, die alle durch authentische Trockensteinmauern gestützt werden. Jede Terrasse ist mit einer Rebsorte bepflanzt, die je nach der Höhenlage der Parzelle und ihrer Ausrichtung ausgewählt wurde.

Die ideale Ausrichtung des Weinguts, das zu den renommiertesten der Schweiz zählt, macht es zu einer Hochburg für likörartige Weissweine. Als Schweizer Pionier im Bereich Spätlese hat sich Mont d'Or seit 1848 mit dem Johannisberg und seinen Spezialitäten einen sehr guten Ruf erarbeitet.

Jede Flasche, die das Etikett des Weinguts trägt, ist eine Botschafterin dieses einzigartigen, prachtvollen Orts. Jeder Wein ist die harmonische Quintessenz aus dem Verhältnis Rebsorte/Boden und bietet Ihnen so das Vergnügen, einen edlen, authentischen Cru zu geniessen.

Domaine du Mont d'Or occupies the southern flank of Montorge hill at the western entrance to Sion – the opposite side of the city to the Valère and Tourbillon hills. The estate covers 24 hectares, consisting of numerous dry-stone-wall terraced vineyards. The altitude and aspect of each terraced plot dictate where each grape varietal is planted.

As one of Switzerland's most prestigious vineyards, the estate's southern exposure makes it ideal for sweet white wines. Mont d'Or pioneered the production of late-harvested sweet wines in Switzerland, earning great renown for its Johannisberg and other specialities from 1848 onwards.

Each bottle adorned with the Mont d'Or label speaks eloquently of this magnificent, unique property. Each wine is the perfect synthesis of grape varietal and terroir, offering pleasure to lovers of noble, authentic crus.



Cépage	Type	Nom fantaisie	Prix à l'emporter		Prix sur place
			75 cl	75 cl	75 cl
Fendant	Blanc	La perle du Valais	14,50		28,50
Grain Noble	Blanc	Merle des Roche	39,00		54,00
Johannisberg	Blanc		20,00		42,00
Johannisberg	Blanc	Siccus	18,00		40,00
Petite Arvine	Blanc	Aphrodite	24,00		46,00
Riesling	Blanc	Amphitryon	24,00		46,00
Rosé	Rosé		16,00		38,00
Ass. Rouge	Rouge	La Perle Noire	16,50		38,50
Cornalin	Rouge		26,00		48,00
Syrah	Rouge	Madame de	25,00		47,00
			37,5 cl	37,5 cl	
Fendant	Blanc	La perle du Valais	8,00		14,00
Johannisberg	Blanc		11,50		22,50

Cave de Montorge

La Muraz - 1950 Sion
Tél. +41 27 327 50 50 - Fax: +41 27 327 50 51 - info@favre-vins.ch
www.favre-vins.ch

CAVE DE
MONTORGE
LA MURAZ SUR SION



«Les Fumerolles», un nom évocateur plein de poésie et de charme... Sise au cœur du vignoble, sur la colline de Montorge, site protégé près d'un charmant petit lac, la Cave de Montorge allie l'ancien et le moderne.

Crée en 1964, rénovée en 1996, elle se trouve à dix minutes de Sion dans un décor unique et champêtre. Elle offre au plaisir de la découverte les merveilles du terroir valaisan: des vins authentiques, des vins de caractère, des vins qui racontent une belle histoire, l'histoire des «Fumerolles».

Dans cet écrin chaleureux, l'équipe de Montorge se réjouit de vous faire découvrir que la vigne aussi c'est de l'amour.

„Les Fumerolles“ („Fumarolen“), ein Name voller Poesie und Charme, der zum Träumen anregt ... Mitten im Weinbaugebiet gelegen, am Hügel von Montorge, einem Naturschutzgebiet in der Nähe eines kleinen Sees, verbindet der Weinkeller Tradition und Moderne.

Nur zehn Minuten von Sitten entfernt, in einer einmaligen, ländlichen Umgebung, steht der 1964 gegründete und 1996 renovierte Weinkeller. Er lädt zum vergnüglichen Entdecken der Schätze des Walliser Terroirs ein: authentische, charaktervolle Weine, die eine Geschichte zu erzählen wissen – die Geschichte von „Les Fumerolles“.

Das Team von Montorge freut sich darauf, Ihnen zu zeigen, dass auch die Weinherstellung eine Frage der Liebe ist.

“Les Fumerolles” is the evocative, poetic, charming name of a protected vineyard site situated near a delightful little lake in the middle of Montorge hill. Cave de Montorge is the name of the estate.

Established in 1964 and renovated in 1996, this unique country property is 10 minutes outside Sion. Cave de Montorge is a fusion of old and new, reflecting the magnificence of the Valais terroir with wonderfully eloquent wines of great personality and authenticity that tell the story of the “Fumerolles” *lieu-dit*.

It is in this heart-warming setting that the Montorge team are delighted to share their love for wine.



Cépage	Type	Nom fantaisie	Prix à l'emporter	
			75 cl	75 cl
Fendant	Blanc		14,50	28,50
Pinot noir	Rouge		15,00	37,00
			50 cl	50 cl
Chardonnay	Blanc		12,50	27,50
Ermitage	Blanc		12,50	27,50
Malvoisie	Blanc		12,50	27,50
Petite Arvine	Blanc		12,50	27,50
Cornalin	Rouge		14,50	29,50
Gamay	Rouge		9,50	24,50
Humagne rouge	Rouge		14,50	29,50
Syrah	Rouge		14,50	29,50

Provins

Rue de l'Industrie 22 -1950 Sion
Tél. +41 27 328 66 25 - Fax: +41 27 328 66 60 - provins@provins.ch
www.provins.ch



PROVINS
D E P U I S 1 9 3 0



Réunir les forces pour mieux valoriser le travail des vignerons valaisans: tel est l'engagement fondamental de Provins depuis 1930.

Entreprise citoyenne, basant son action sur trois valeurs essentielles, la tradition, le savoir-faire et l'innovation, elle encave les raisins de plus de 830 hectares de vignes, réparties sur l'ensemble du territoire cantonal.

Avec une production annuelle d'environ 20% des vins du Valais et 10% de la Suisse, Provins est le plus important producteur de vins suisses. Et la cave suisse la plus médaillée dans les concours nationaux et internationaux. Elle a remporté à deux reprises le titre très convoité de «Cave Suisse de l'année», en 2008 et en 2013. Ces excellents résultats démontrent les grandes compétences du service œnologique et des 3'400 sociétaires qui, par leur travail de qualité, fournissent une matière première irréprochable, permettant de créer des vins de haute expression, promesse d'émotions. Nos collaboratrices et collaborateurs des Espaces Millésime de Sion, Sierre et Leytron seraient très heureux de vous accueillir pour partager avec vous un agréable moment de découverte et de convivialité.

Die Kräfte zu vereinen, um die Arbeit der Walliser Winzer und Winzerinnen aufzuwerten: das ist Zweck und Ziel von Provins seit 1930.

Die Genossenschaft, die sich für das Gemeinwesen engagiert und deren Tätigkeit auf den drei grundlegenden Werten Tradition, Fachwissen und Können sowie Innovation beruht, kellert die Trauben von annähernd 830 Hektaren Rebbergen ein, die über das gesamte Walliser Weinbaugebiet verteilt sind.

Mit einer Jahresproduktion von ungefähr 20% der Walliser Weine und 10% des ganzen Landes ist Provins der grösste Produzent von Schweizer Weinen. Die Genossenschaft ist zudem die Schweizer Kellerei, die bisher am meisten Medaillen an nationalen und internationalen Wettbewerben errungen hat. Zweimal, 2008 und 2013, erhielt sie den Titel des «Schweizer Weinguts des Jahres». Diese ausgezeichneten Resultate zeugen vom grossen Können des önologischen Diensts und dem unermüdlichen Einsatz der 3400 Genossenschafter und Genossenschaftrinnen, die mit ihrer Qualitätsarbeit einen einwandfreien Rohstoff liefern, aus dem höchst ausdrucksvolle Weine gekeltert werden können, die Emotionen versprechen.

Since 1930, Provins is committed to better promote the work and know-how of wine-makers from Valais.

As a socially responsible company, Provins is based on three essential values: tradition, know-how and innovation. Its main activity consists of pressing and bottling grapes harvested from vines covering more than 830 hectares of vineyards spread out over the whole territory of the canton.

Provins is the main wine producer of the country. It is also the most award-winning cellar in national and international wine competitions. On two occasions, in 2008 and 2013, the company was awarded the prestigious title of Swiss Cellar of the Year. These distinctions demonstrate the high level of its oenological experience as well as the commitment of its 3'400 vine growing associates. Their hard work ensures high-quality harvests, enabling the creation of unique wine of character, full of expression: the promise of emotions.

Promesse d'émotions.

Le vin est une invitation à la découverte, au partage, à l'amitié.



Cépage	Type	Nom fantaisie	Prix à l'emporter		Prix sur place
			75 cl	75 cl	
Fendant	Blanc	Maître de Chais	18,50	33,00	
Heida - Païen	Blanc	Maître de Chais	27,90	50,00	
Petite Arvine	Blanc	Maître de Chais	27,90	50,00	
 Mousseux	 Mousseux	 Apologia Brut	 21,00	 43,00	
Rosé	Rosé	Apologia Pink	21,00	43,00	
Ass. Rouge	Rouge	Rouge d'enfer / M. Chais	29,90	52,00	
Ass. Rouge	Rouge	Apologia	21,00	44,00	
Dôle	Rouge	Maître de Chais	19,90	34,00	
Pinot Noir	Rouge	Maître de Chais	24,90	47,00	
Syrah	Rouge	Maître de Chais	29,90	52,00	
 			37,5 cl	37,5 cl	
Fendant	Blanc	Maître de Chais	9,90	14,00	
Grain Noble	Blanc	Angeline	19,90	31,00	

Philippe Varone Vins

Route d'Italie 9 - 1950 Sion 4
Tél. +41 27 203 56 83 - Fax: +41 27 203 47 07 - info@varone.ch
www.varone.ch

VARONE
VINS



Philippe Varone incarne la quatrième génération d'une Maison qui affiche 115 ans d'existence. Cet esprit indépendant et innovant incarne l'audace de la lignée, celui qui – s'appuyant sur un siècle de tradition – a fait évoluer la manière d'élever un vin.

Pour Philippe, la dégustation est plaisir des sens avant tout, mais plaisir des cinq sens.

Précurseur, il a osé bouleverser les idées formatées de la dégustation. Il est le premier à avoir intégré la spécificité propre à chaque palais dans le choix d'un vin. Place est donnée à votre goût, au mien, celui que vous développez quand vous êtes heureux, détendu ou actif. Et il y a des outils pour mieux connaître et affiner ses propres goûts et choisir les crus qui vont faire naître de grands moments.

Bienvenue à la Maison Varone, bienvenue dans votre palais.

«Les cinq sens sont cinq portes pour les péchés.»

Philippe Varone führt in der vierten Generation eine Kellerei, die auf ein 115-jähriges Bestehen zurückblickt. Er zeichnet sich durch einen aussergewöhnlichen Innovationsgeist aus und verkörpert die Kühnheit der Familie. Gestützt auf eine über einhundertjährige Tradition führte er den Wandel in der Weinbereitung herbei.

Die Degustation ist für Philippe vor allem Sinnesfreude, für jeden der fünf Sinne.

Als Pionier wagte er es, die bestehenden Vorstellungen der Degustation auf den Kopf zu stellen. Als erster berücksichtigte er die spezifischen Eigenheiten jedes Gaumens bei der Auswahl eines Weins.

Ein besonderes Augenmerk gilt Ihrem Geschmack, der sich – je nachdem, ob Sie glücklich, entspannt oder aktiv sind – verändert. Und es gibt Hilfsmittel, die dazu dienen, den eigenen Geschmack besser kennenzulernen und die Weine auszuwählen, die zu grossen Momenten führen.

Herzlich Willkommen bei der Maison Varone, hier lernen Sie Ihren Gaumen kennen.

„Die fünf Sinne sind fünf Türen für die Sünder.“

Philippe Varone represents the fourth generation of an estate that dates back 115 years. His family's independent-minded, innovative spirit and experience in viticulture dating back over a century have shaped the way in which the estate makes wine.

Above all, Varone believes that wine should be a pleasure for all five human senses.

He is a forward-thinker who has dared to break the mould of what tasting wine is all about. According to his novel approach, we should choose wine according to the preferences of our palates.

We should all trust our palates – the organ we often train when we are happy, relaxed or active. There are ways in which we can sharpen and gain a better understanding of our tastes – and make the right wine choices.

Welcome to the Varone estate. Welcome to your palate.

“The five senses are five gifts.”



Cépage	Type	Nom fantaisie	Prix à l'emporter		Prix sur place
			75 cl	75 cl	75 cl
Fendant	Blanc	Soleil du Valais	13,00		27,00
Heida - Païen	Blanc		23,50		45,50
Muscat	Blanc		20,00		42,00
Viognier	Blanc		23,00		45,00
Ass. Rouge	Rouge	Ruistal	28,00		50,00
Dôle	Rouge	Valéria	15,00		29,00
Gamay	Rouge		14,00		36,00
Humagne Rouge	Rouge		24,50		47,00
Pinot Noir	Rouge	Valroc	17,00		39,00
Pinot Noir	Rouge	Stricto Sensu	34,00		56,00
 			37.5 cl		37.5 cl
Fendant	Blanc	Soleil du Valais	7,50		14,00
 			50 cl		50 cl
Petite arvine	Blanc		14,50		30,00

Niklaus Wittwer SA

Case Postale - 1950 Sion
Tél. +41 79 302 10 00 - nick.wittwer@vennerhus.ch
www.niklaus-wittwer.ch



Après avoir repris à Berne la maison de négoce en vin de mon père, l'idée m'est venue de produire mes propres vins. En 1990, mon projet s'est concrétisé avec l'acquisition d'un petit vignoble situé à Sion. La première pierre était posée. Au jourd'hui, c'est toujours avec la même passion, le même amour du métier et le même engagement que je continue à produire moi-même des vins au caractère unique. Je mets un point d'honneur à tirer le meilleur de mes 7 hectares de vignes, implantés sur des domaines du Valais central à la situation privilégiée – comme ceux des Corbassières et de Lentine à Sion – tout en respectant la nature, le terroir et les personnes qui m'accompagnent tout au long du processus de produire des vins. Je suis particulièrement fier des assemblages de ma création, comme le *3x3 Rouge*, le *3x3 Blanc*, le *Mon Blanc* et le *Mon Rouge* ainsi que de mes spécialités de cépages purs.

Nachdem ich ein Weinhandelshaus in der Nähe von Bern von meinem Vater übernommen habe, entwickelte sich der grosse Wunsch eigene Weine zu erzeugen. 1990 konnte ich diesen mit dem Erwerb von ein paar wenigen Quadratmetern Rebland in Sion realisieren. Der Grundstein war somit gelegt. Heute ist meine Passion, Liebe und Engagement, für die eigenständige Erzeugung von Weinen mit persönlicher Note, ungebrochen. Mit Respekt gegenüber der Natur, dem Terroir und den Mitmenschen, die mich in der Herstellung von Weinen begleiten, bin ich bestrebt, das aus meiner Sicht Beste aus den Trauben, die auf 7 Hektaren auserlesenen Lagen im Zentralwallis, wie Les Corbassières, Lentine in Sion und andere, zu erzeugen. Vor allem die Kreationen von Assemblagen wie *3x3 Rot*, *3x3 Weiss*, *Mon Blanc* und *Mon Rouge*, sowie die sortenreinen Spezialitäten haben es mir angetan.

The great passion to produce my own wines took hold after I had taken over the running of a wine distribution business in the vicinity of Bern from my father. I was finally able to realise this vision in 1990 with the purchase of a few square metres of vineyard in Sion. The foundation stone had now been laid. Today, my passion, love for and commitment to the independent production of wines that exhibit individual character remains undiminished. Maintaining a deep respect for nature, the terroir and the people who help me to make wine, I endeavour to produce what I regard as the best from the grapes that grow on 7 hectares of vineyards in prime central Valais locations such as Les Corbassières, Lentine in Sion and others. The creation of blends like *3x3 Rot*, *3x3 Weiss*, *Mon Blanc* and *Mon Rouge* and well as varietal specialities has been a source of particular fascination for me.



Cépage	Type	Nom fantaisie	Prix à l'emporter	Prix sur place
			75 cl	75 cl
Ass. Blanc	Blanc	3x3	33,00	55,00
Chardonnay	Blanc	Tsaboura	33,00	55,00
Fendant	Blanc	Corbassières	16,00	30,00
Petite Arvine	Blanc	La Trémaz	22,00	44,00
Altesse	Blanc	La Sitta	22,60	44,50
<hr/>				
Ass. Rouge	Rouge	3x3	33,00	55,00
Cornalin	Rouge	La Platta	22,60	44,50
Humagne Rouge	Rouge	La Colombe	22,60	44,60
Pinot noir	Rouge	La Crétaz	16,40	38,50
Syrah	Rouge	Les Corbassières	31,00	53,00
<hr/>				
Petite Arvine	Blanc	La Trémaz	11,50	22,50
Ass. Rouge	Rouge	3x3	17,00	28,00

Les Celliers de Sion SA

Route d'Italie 9 - 1950 Sion

Tél. +41 27 203 56 83 - Fax: +41 27 203 47 07 - reservation@celliers.ch

www.celliers.ch



Les Celliers de Sion

à la rencontre du vin



LES CELLIER DE SION, UN ASSEMBLAGE D'EXCEPTION

Les Celliers de Sion vous invitent à venir découvrir autrement l'histoire et les gammes de vins des maisons Bonvin et Varone. Notre centre d'oenotourisme a été imaginé pour vous faire vivre une expérience sans précédent en Suisse et vous donner la possibilité d'expérimenter toutes les facettes de notre majestueux coteau surplombant verticalement la vallée du Rhône. Au cœur de notre chai, venez tout apprendre sur nos vins et vos goûts au travers de dégustations originales...

Une expérience sensorielle et ludique vous attend aux portes de ce nouveau centre !

Découvrez un lieu moderne et inédit pour une expérience unique qui séduira chacun d'entre vous !

LES CELLIER DE SION, THE PLACE TO BE

Die Celliers de Sion laden Sie ein, die Geschichte der Weine aus den Kellereien Bonvin und Varone auf eine andere Art zu entdecken. Unser in der Schweiz einzigartiges Zentrum für Önotourismus wurde so gestaltet, dass Sie rund um den Wein etwas Unvergessliches erleben. Am Fusse m ajestätische Rebhänge, die das Rhonetal überragen, werden Sie in unserer Begegnungsstätte bei originellen und spielerischen Degustationen alles über unsere Weine und Ihre persönlichen.

Vorlieben erfahren. Ein einmaliges Sinneserlebnis erwartet Sie hinter den Pforten dieses neuen Zentrums.

Entdecken Sie einen modernen und einzigartigen Standort, der jeden unter Ihnen begeistern wird !

LES CELLIER DE SION, A WINNING BLEND

Les Celliers de Sion invites you on a unique discovery of the history and wines of the Bonvins and Varone estates. Our Oenotourism Centre has been designed to offer you an experience that is completely unprecedented in Switzerland. You'll also get the chance to discover every facet of our majestic hillside, which benefits from dramatic views over the Rhône Valley.

Come to one of our original tastings and learn all about our wines and their flavours, right in the heart of our cellar... A unique and entertaining sensory experience awaits you at our new centre.

You'll discover an innovative and modern site that truly has something for everyone!



Cépage	Type	Nom fantaisie	Prix à l'emporter	Prix sur place
			75 cl	75 cl
Fendant	Blanc	Grand Cru Ville de Sion	18,50	32,50
Ass. Blanc	Blanc	Dahu	15,00	30,00
Hermitage	Blanc	Grand Cru Ville de Sion	25,00	47,00
Mousseux	Mousseux	Le Must	15,50	37,50
Mousseux	Mousseux	Dahu Frisé Blanc	17,00	41,00
Rosé	Rosé	Dahu	15,00	37,00
Dôle	Rouge	Grand Cru Ville de Sion	20,00	42,00
Ass. Rouge	Rouge	Dahu	15,00	37,00
Syrah - Barrique	Rouge	Grand Cru Ville de Sion	32,00	54,00
			37.5 cl	37.5 cl
Mousseux	Mousseux	Le Must	8,50	19,50
			50 cl	50 cl
Rosé	Rosé	Dahu	10,50	25,00
			150 cl	150 cl
Syrah - Barrique	Rouge	Grand Cru Ville de Sion	65,00	109,00

PaP Vins

Les Plats de Turin 30 - 1950 Sion
Tél. +41 79 751 15 96 / +41 79 662 70 38 - contact@papvins.ch
mypap.wine



L'originalité de PaP? Chacun de leurs vins arbore le nom d'un ancien souverain pontife. De Lucius à Anastase en passant par Urbain, ces figures historiques leur ont inspiré la gamme «Les Saints-Pères».

À la source de PaP, on trouve François Pilloud et Jean-Michel Praz. Ces deux amis d'enfance ont fondé cette maison en 2016. Ils ont toujours été passionnés par le monde de la vitiviniculture. Au préalable, ils avaient cependant suivi des voies très différentes sur le plan professionnel.

Leur cave est établie aux Plats-de-Turin, sur les hauts de Sion. PaP est soucieux de conserver la maîtrise de sa production. Son ambition consiste à apporter un degré de qualité aussi élevé que possible lors de chaque étape de son travail: littéralement, du cep au verre du dégustateur final.

Authenticité, exigence et goût des découvertes partagées sont les valeurs qui animent PaP Vins au quotidien. Sans oublier un soupçon de fantaisie!

The uniqueness of PaP? Each of their wines bears the name of a former Pontiff. From Lucius to Anastase via Urbain, these historical figures inspired the «Saints-Pères» range.

At the source of PaP Vins are François Pilloud and Jean-Michel Praz. These two childhood friends founded this firm in 2016. They have always been passionate about the world of winemaking. Before that, however, they had followed very different professional paths.

Their winery is established in Plats-de-Turin, above Sion. PaP is willing to maintain control of its production. Its ambition is to bring as high a level of quality as possible at each stage of its work: literally, from the vine to the glass of the final taster.

Authenticity, high standards and a passion for shared discoveries are the values that drive PaP Vins on a daily basis. Not to mention a hint of fantasy!

Die Originalität von PaP? Jeder Wein trägt den Namen eines ehemaligen Papstes. Von Lucius bis Anastase über Urbain inspirieren diese historischen Persönlichkeiten die Linie «Les Saints-Pères».

Am Ursprung von PaP finden sich François Pilloud und Jean-Michel Praz. Im Jahr 2016 gründeten die beiden Jugendfreunde dieses Weinhause. Schon immer begeisterten sie sich für die Welt des Weinbaus, befanden sich jedoch zuerst auf ganz anderen beruflichen Wegen.

Ihre Kellerei befindet sich in Plats-de-Turin, am südlichen Hang oberhalb von Sion. PaP ist es stets wichtig, die Kontrolle über seine eigene Produktion zu behalten und somit in jeder Arbeitsphase ein möglichst hohes Qualitätsniveau zu erreichen: vom Rebstock bis zur letzten Verkostung.

Authentizität, hohe Standards und die Vorliebe für gemeinsame Entdeckungen sind die Werte, welche PaP Vins täglich antreiben. Und alles umgarnt mit einem Hauch von Fantasie!



Cépage	Type	Nom fantaisie	Prix à l'emporter	Prix sur place
			75 cl	75 cl
Fendant	Blanc	Calixte	14,00	29,00
Johannisberg	Blanc	Lucius	18,00	40,00
Chardonnay	Blanc	Honorius	32,00	54,00
Gamay	Rouge	Urbain	16,00	38,00
Pinot Noir	Rouge	Anastase	17,00	39,00
Merlot	Rouge	Agathon	25,00	47,00
Diolinoir	Rouge	Boniface	30,00	52,00
 			37,5 cl	37,5 cl
Fendant	Blanc	Calixte	7,00	14,00
Gamay	Rouge	Urbain	8,00	19,00
 			150 cl	150 cl
Pinot Noir	Rouge	Anastase	49,00	93,00
Merlot	Rouge	Agathon	66,00	110,00

ASSOCIATION DES ENCAVEURS DE SION

BONVIN 1858 LES DOMAINES
LE CHAI DU BARON
DUBUIS ET RUDAZ
L'ORPAILLEUR
LES FILS DE CHARLES FAVRE
MAISON GILLIARD
MAISON ROUGE
CAVE CHRISTOPHE JACQUOD

CHÂTEAU CONSTELLATION SA
DOMAINE DU MONT D'OR
CAVE DE MONTORGE
PAP VINS
PROVINS
PHILIPPE VARONE VINS
NIKLAUS WITTWER SA
LES CELLIERS DE SION SA

Verre à Pied
Av. du Grand-Pont 29
1950 Sion

Tél +41 27 321 13 80
info@sioncapitaledesvins.com
sioncapitaledesvins.com